

Anexo 11.A
Lista de Entidades y de Mercancías y Servicios Cubiertos

CHILE

A. Lista de Entidades

1. Presidencia de la República
2. Ministerio de Interior
3. Ministerio de Relaciones Exteriores
4. Ministerio de Defensa Nacional
5. Ministerio de Hacienda
6. Ministerio Secretaría General de la Presidencia
7. Ministerio Secretaría General de Gobierno
8. Ministerio de Economía, Fomento, Reconstrucción y Energía
9. Ministerio de Minería
10. Ministerio de Planificación y Cooperación
11. Ministerio de Educación
12. Ministerio de Justicia
13. Ministerio de Trabajo y Previsión Social
14. Ministerio de Obras Públicas
15. Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones
16. Ministerio de Salud
17. Ministerio de la Vivienda y Urbanismo
18. Ministerio de Bienes Nacionales
19. Ministerio de Agricultura
20. Ministerio Servicio Nacional de la Mujer

Gobiernos Regionales

Intendencia I Región

Gobernación de Arica

Gobernación de Parinacota

Gobernación de Iquique

Intendencia II Región

Gobernación de Antofagasta

Gobernación de El Loa

Gobernación de Tocopilla

Intendencia III Región

Gobernación de Chañaral

Gobernación de Copiapó

Intendencia IV Región

Gobernación de Huasco

Gobernación de El Elqui

Gobernación de Limarí

Gobernación de Choapa

Intendencia V Región

Gobernación de Petorca

Gobernación de Valparaíso

Gobernación de San Felipe de Aconcagua

Gobernación de Los Andes

Gobernación de Quillota

Gobernación de San Antonio

Gobernación de Isla de Pascua

Intendencia VI Región

Gobernación de Cachapoal

Gobernación de Colchagua

Gobernación de Cardenal Caro

Intendencia VII Región
Gobernación de Curicó
Gobernación de Talca
Gobernación de Linares
Gobernación de Cauquenes
Intendencia VIII Región
Gobernación de Ñuble
Gobernación de Bío-Bío
Gobernación de Concepción
Gobernación de Arauco
Intendencia IX Región
Gobernación de Malleco
Gobernación de Cautín
Intendencia X Región
Gobernación de Valdivia
Gobernación de Osorno
Gobernación de Llanquihue
Gobernación de Chiloé
Gobernación de Palena
Intendencia XI Región
Gobernación de Coihaique
Gobernación de Aysén
Gobernación de General Carrera
Intendencia XII Región
Gobernación de Capitán Prat
Gobernación de Última Esperanza
Gobernación de Magallanes
Gobernación de Tierra del Fuego
Gobernación de Antártica Chilena
Intendencia Región Metropolitana
Gobernación de Chacabuco
Gobernación de Cordillera
Gobernación de Maipo
Gobernación de Talagante
Gobernación de Melipilla
Gobernación de Santiago

Nota a la Sección A:

El Capítulo 11 no se aplicará a ninguna contratación pública efectuada por una entidad listada en representación de una entidad no listada.

B. Mercancías y Servicios cubiertos

1. Mercancías

El Capítulo 11 se aplica a todas las mercancías adquiridos por las entidades listadas en la Sección A.

2. Servicios

3. Servicios de Construcción

El Capítulo 11 se aplica a todos los servicios de construcción contratados por las entidades listadas en la Sección A. El Capítulo 11 se aplica a todos los servicios adquiridos por las entidades listadas en la Sección A, salvo todas las clases de servicios financieros (tal como se indiquen en el Sistema de Clasificación Común), los que están excluidos.

NUEVA ZELANDA

A. Lista de Entidades

Archives New Zealand
Crown Law Office
Department of Building and Housing
Department of Child, Youth and Family Services
Department of Conservation
Department of Corrections
Department of Internal Affairs
Department of Labour
Department of the Prime Minister and Cabinet
Education Review Office
Government Communications Security Bureau
Inland Revenue Department
Land Information New Zealand
Ministry of Agriculture and Forestry
Ministry for Culture and Heritage
Ministry of Defence
Ministry of Economic Development
Ministry of Education
Ministry for the Environment
Ministry of Fisheries
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Ministry of Health
Ministry of Justice
Ministry of Maori Development
Ministry of Pacific Island Affairs
Ministry of Research, Science and Technology
Ministry of Social Development
Ministry of Transport
Ministry of Women's Affairs
National Library of New Zealand
New Zealand Customs Service
New Zealand Defence Force
New Zealand Police
Serious Fraud Office
State Services Commission
Statistics New Zealand
The Treasury

Nota a la Sección A:

El Capítulo 11 no se aplicará a ninguna contratación pública efectuada por una entidad listada en representación de una entidad no listada.

B. Mercancías y Servicios cubiertos

1. Mercancías

El Capítulo 11 se aplica a todas las mercancías adquiridos por las entidades listadas en la Sección A.

2. Servicios

El Capítulo 11 se aplica a todos los servicios adquiridos por las entidades listadas en la Sección A, salvo los siguientes:

- (a) contratación pública de servicios de investigación y desarrollo⁶;
- (b) cualquier contratación pública respecto de contratos de construcción, reacondicionamiento o amoblamiento de embajadas en el exterior⁷, y
- (c) contratación pública de servicios de salud pública, educación y bienestar⁸.

3. Servicios de Construcción

El Capítulo 11 se aplica a todos los servicios de construcción contratados por las entidades listadas en la Sección A, con excepción de aquellas contrataciones cubiertas por el Párrafo 2(b).

SINGAPUR

A. Lista de Entidades

Auditor-General's Office
Attorney-General's Chambers
Cabinet Office
Istana
Judicature
Ministry of Transport
Ministry of Community Development and Sports
Ministry of Education
Ministry of Environment
Ministry of Finance
Ministry of Foreign Affairs
Ministry of Health
Ministry of Home Affairs
Ministry of Information, Communications and the Arts
Ministry of Manpower
Ministry of Law
Ministry of National Development
Ministry of Trade and Industry
Parliament
Presidential Councils
Prime Minister's Office
Public Service Commission
Ministry of Defence

Este Acuerdo se aplicará generalmente a las adquisiciones efectuadas por el Ministerio de Defensa de Singapur de las siguientes categorías de la Federal Supply Classification (FSC) de los Estados Unidos de Norteamérica (quedando las otras excluidas) sujeto a la determinación del Gobierno de Singapur de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11.22

⁶ Según se definen en el documento de la OMC MTN.GNS/W/120 (CPC 851-853).

⁷ Respecto de los servicios de construcción la referencia se hace al documento de la OMC MTN.GNS/W/120 bajo el encabezado sectorial "Construcción y Servicios relacionados de Ingeniería".

⁸ Se refiere a la contratación para la prestación al público, de los servicios clasificados en el documento de la OMC MTN.GNS/W/120 bajo el encabezado sectorial "Servicios Educativos" y "Servicios de Salud relacionados y Sociales" y el CPC item 913.

FSC Descripción

- 22 Equipos para ferrocarriles
- 23 Vehículos todo terreno, vehículos motores, remolques y bicicletas.
- 24 Tractores
- 25 Componentes de equipos vehiculares.
- 26 Neumáticos y cámaras.
- 29 Accesorios de motores.
- 30 Equipos de transmisión motriz mecánica.
- 31 Cojinetes.
- 32 Maquinaria y equipamiento de carpintería.
- 34 Maquinaria metalúrgica.
- 35 Equipos de servicio y comercio.
- 36 Maquinaria de industria especial.
- 37 Maquinaria y equipamiento agrícola.
- 38 Equipos de mantención para la construcción, minería, excavaciones y carreteras.
- 39 Equipos de maniobra de materiales.
- 40 Sogas, cables, cadenas y accesorios.
- 41 Equipos de refrigeración, aire acondicionado y aire circulante.
- 42 Equipos extintores de incendio, rescate y salvamento.
- 43 Bombas y compresores.
- 44 Equipos de fundición, de plantas de vapor y secado.
- 45 Equipos de gasfitería, calefacción e higiene.
- 46 Equipos purificadores de agua y de tratamiento de residuos.
- 47 Tuberías, mangueras y accesorios.
- 48 Válvulas.
- 51 Herramientas de mano.
- 52 Instrumentos de medición.
- 53 Quincallería y abrasivos.
- 54 Estructuras prefabricadas y andamios.
- 55 Tablones, maquinaria de molinos, madera chapada y enchapado.
- 56 Materiales de construcción y edificación.
- 61 Alambres eléctricos y equipos de energía y distribución.
- 62 Iluminación, instalaciones y lámparas.
- 63 Alarmas, señalética y sistemas de detección de seguridad.
- 65 Equipos y suministros médicos, dentales y veterinarios.
- 67 Equipos fotográficos.
- 68 Químicos y productos químicos.
- 69 Asistencia y aparatos para entrenamiento.
- 70 Equipos de procesamiento automático de datos para fines generales, suministros de software y equipos de apoyo.
- 71 Mobiliario
- 72 Menaje y mobiliario comercial e instrumentos.
- 73 Equipos de preparación de alimentos y servicio.
- 74 Máquinas de oficina, sistemas procesadores de texto y equipos de registro visible.
- 75 Suministros e instrumentos de oficina.
- 76 Libros, mapas y otras publicaciones.
- 77 Instrumentos musicales, fonógrafos y radios de tipo casero.
- 78 Equipamiento de recreación y atletismo.
- 79 Equipos y suministros de limpieza.
- 80 Cepillos, pinturas, selladores y adhesivos.
- 81 Contenedores y suministros de envase y empaquetado.
- 83 Textiles, Cuero, pieles, ropas, zapatos, tiendas y banderas.
- 84 Prendas de vestir, Equipo individual e insignias.
- 85 Utensilios de limpieza.
- 87 Suministros agrícolas.
- 88 Animales vivos.
- 89 Sustento

91 Combustibles, Lubricantes, Aceites y Ceras.
93 Materiales de fabricación no metálica.
94 Materiales crudos no metálicos.
95 Barras metálicas, chapas y perfiles.
96 Minerales y sus productos primarios.
99 Misceláneos.

Nota a la Sección A:

El Capítulo 11 no se aplicará a ninguna contratación pública efectuada por una entidad listada en representación de una entidad no listada.

B. Mercancías y Servicios cubiertos

1. Mercancías

El Capítulo 11 se aplica a todas las mercancías adquiridas por las entidades listadas en la Sección A.

2. Servicios (distintos de servicios de construcción)

Se incluyen los siguientes servicios contenidos en el documento OMC MTN.GNS/W/120 (quedando los otros excluidos):

CPC Descripción

512 Trabajos generales de construcción para la edificación
513 Trabajos generales de construcción para ingeniería civil
514, 516 Armado de construcciones prefabricadas y trabajos de Instalación
517 Trabajos de terminación de edificios
511, 515, 518 Otros

Notas a la Sección B:

1. El Capítulo 11 no se aplicará a ninguna contratación pública relacionada con:

(a) contratos de construcción de Embajadas en el Exterior y edificios institucionales efectuados por el Ministerio de Relaciones Exteriores; y

(b) contratos suscritos por el Departamento de Seguridad Interna, el Departamento de Investigación Criminal, la rama de Seguridad y la Oficina Central de Estupefacientes del Ministerio del Interior así como las contrataciones que respondan a consideraciones de seguridad efectuadas por el Ministerio.

2. La oferta relativa a servicios y a servicios de construcción está sujeta a las limitaciones y condiciones especificadas en la oferta del Gobierno de Singapur en las negociaciones del AGCS.